

別害怕，  
輕快地邁出大大的一步吧！

# とすたれじすた

原作 岡田麿里 漫画 オジロマコト





前往仁加子的老東家，“殺手鐮”的演唱會表演，新田一家抵達了會場。



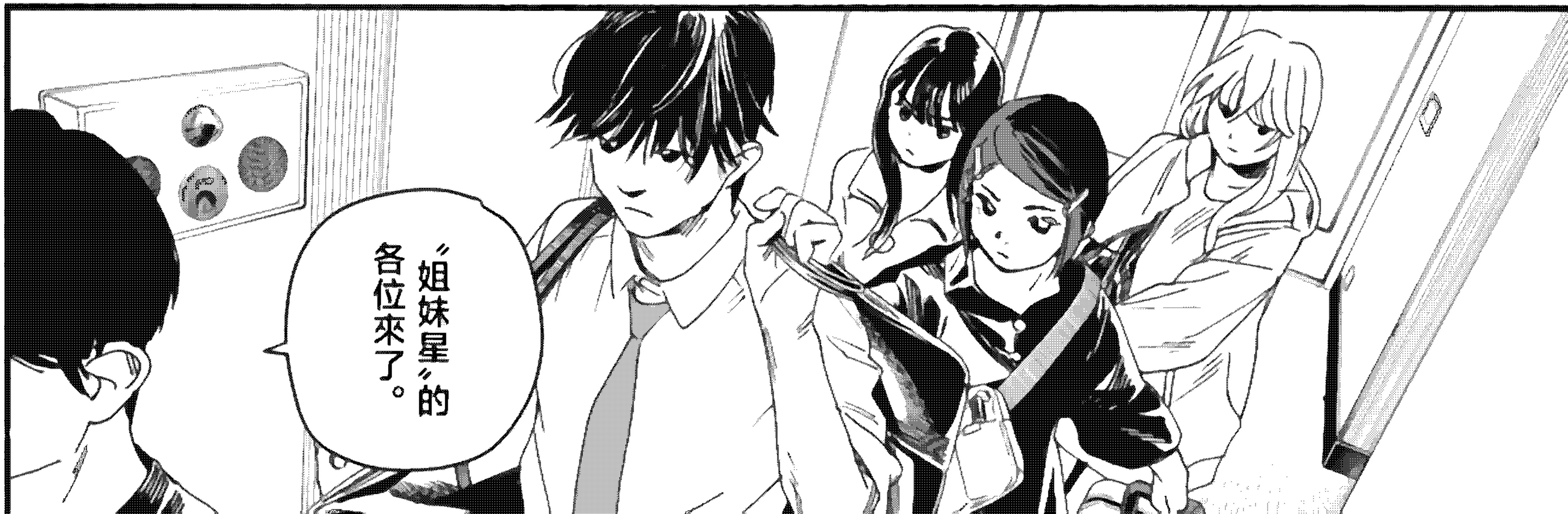
走吧，  
東西都拿齊了。

欸……  
之前和我們說  
下午兩點開始……



彩排馬上  
開始了！

「姐妹星再閃耀」  
的各位在這裡嗎？



「姐妹星」的  
各位來了。



我們從  
舞台燈光變暗開始  
你們就直接  
站在舞台上表演。



別急著放下來，  
慢慢地……

喂，  
這是怎麼  
回事？



不好意思……

我想提出一點  
關於燈光方面的  
要求。

哎呀，

像你們  
這種外行人  
突然來插手  
會很麻煩的。



不，  
我們的  
要求  
很簡單，

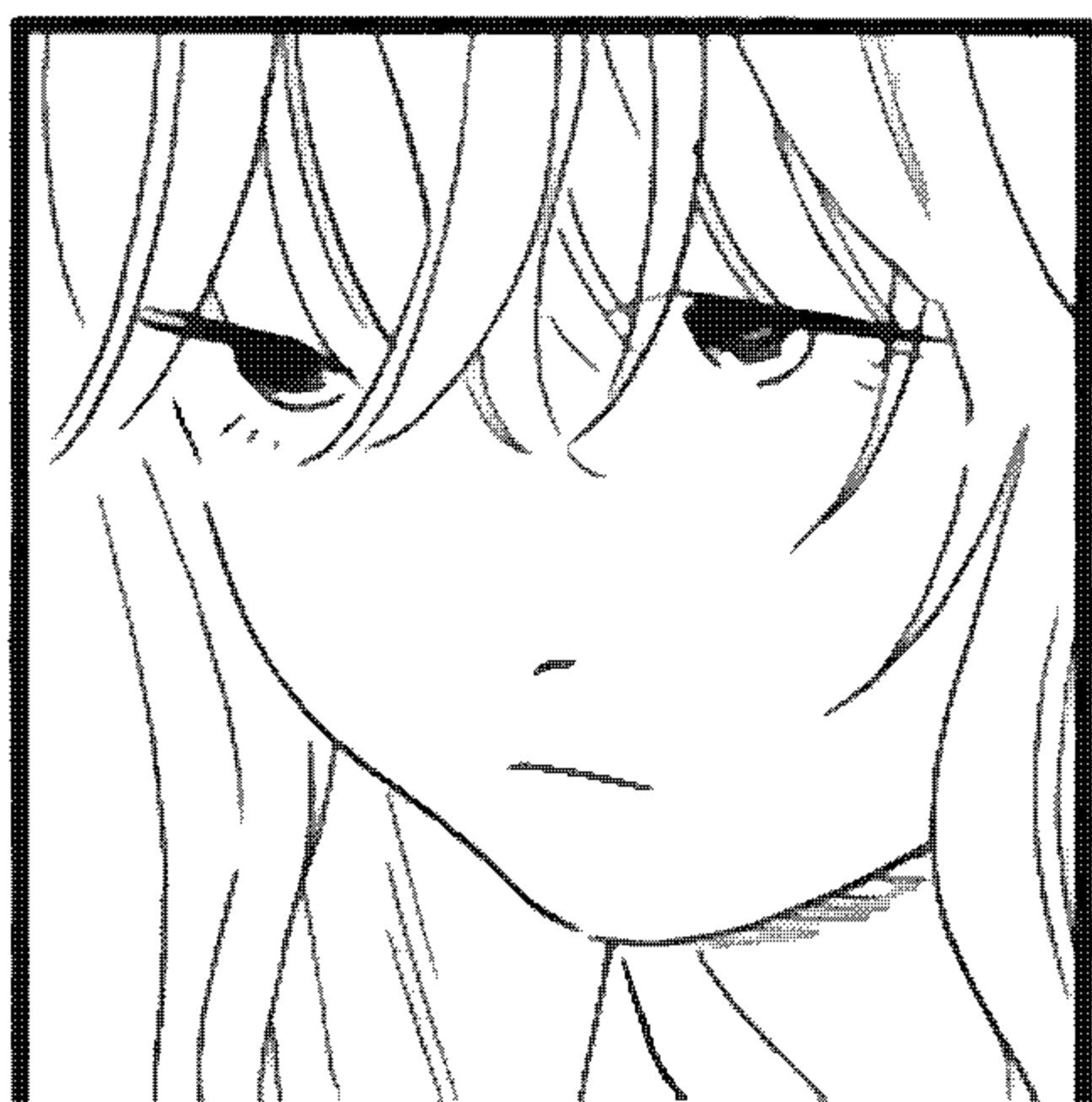
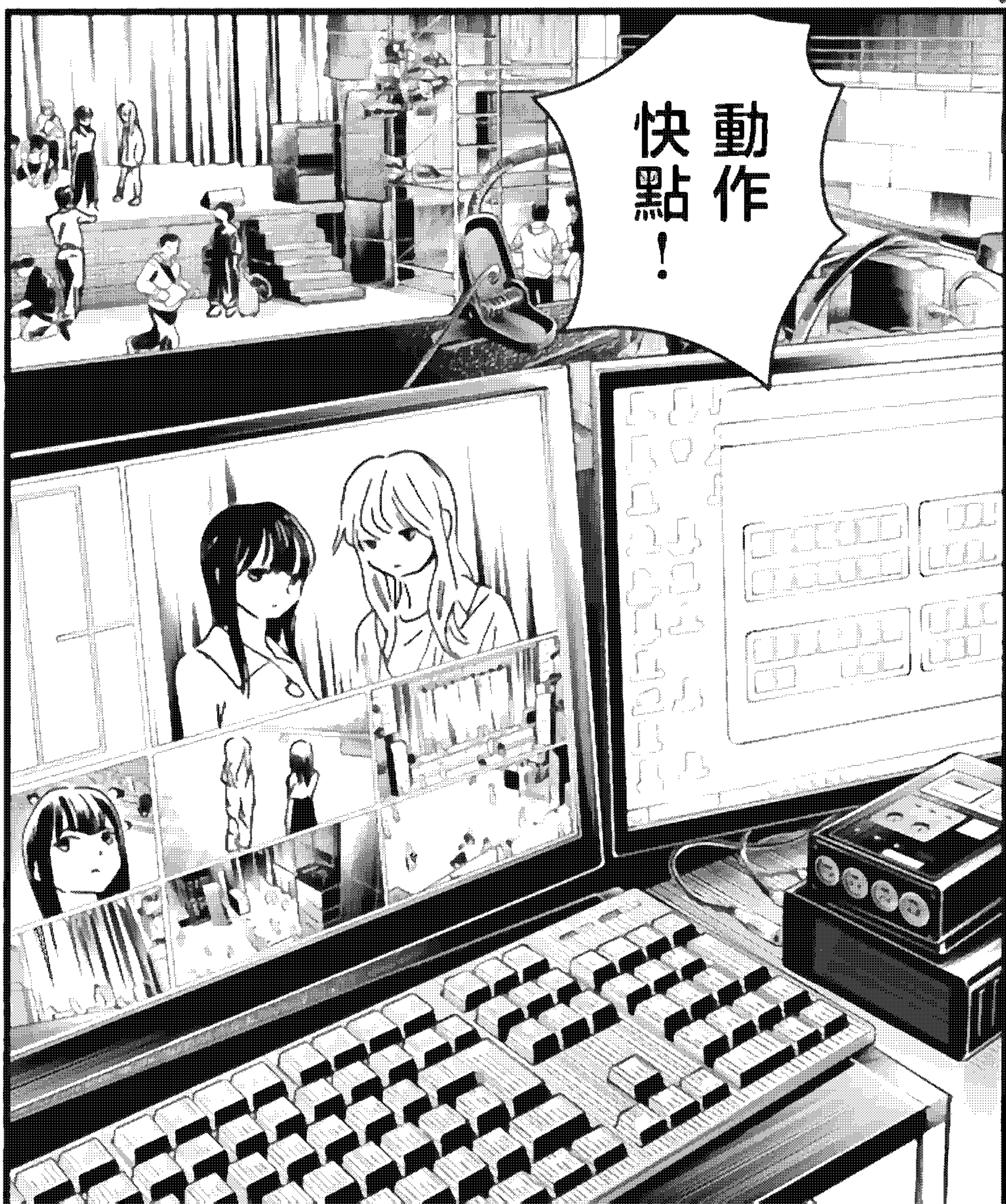
只是希望  
最開始的  
聚光燈……



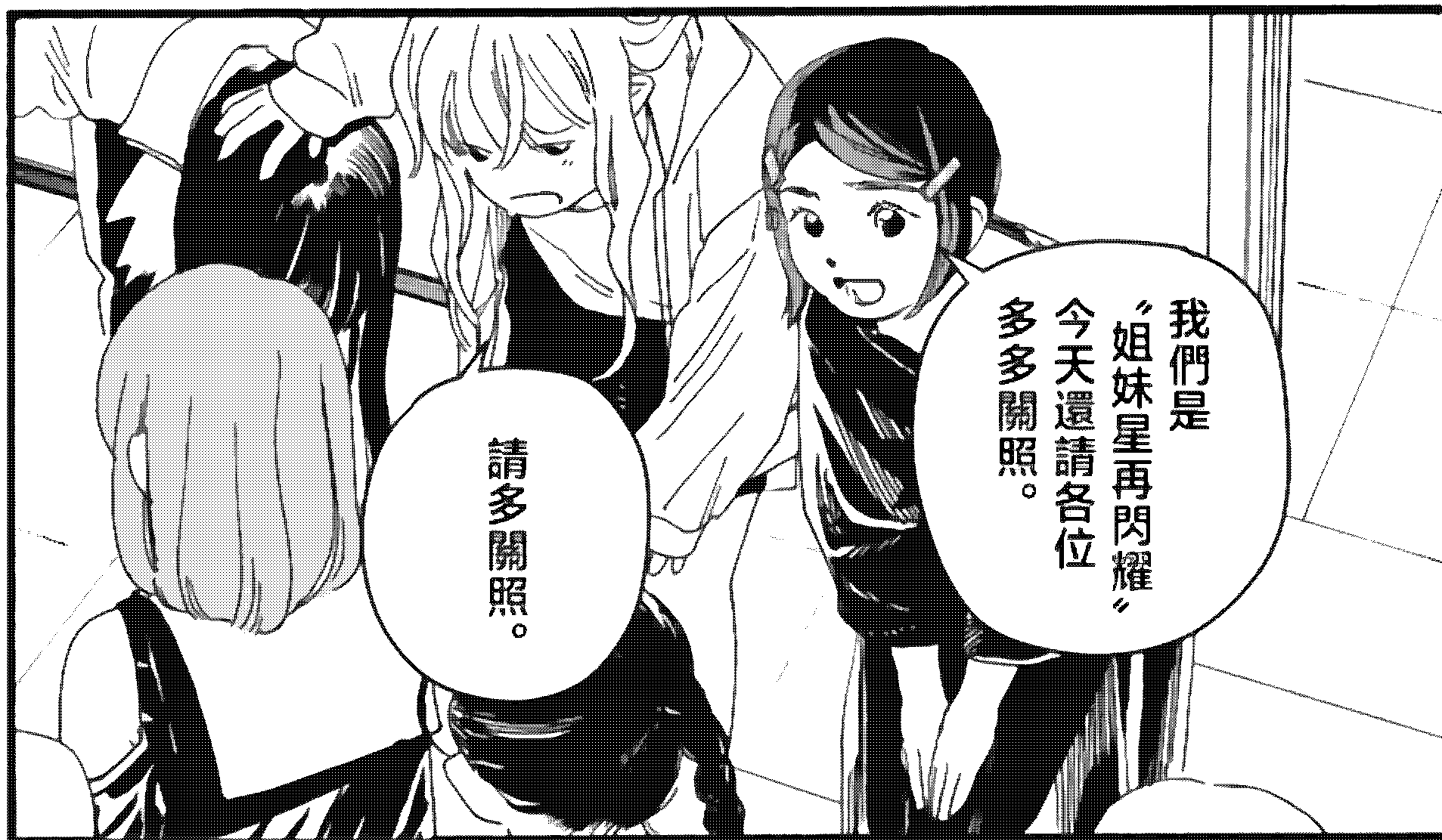
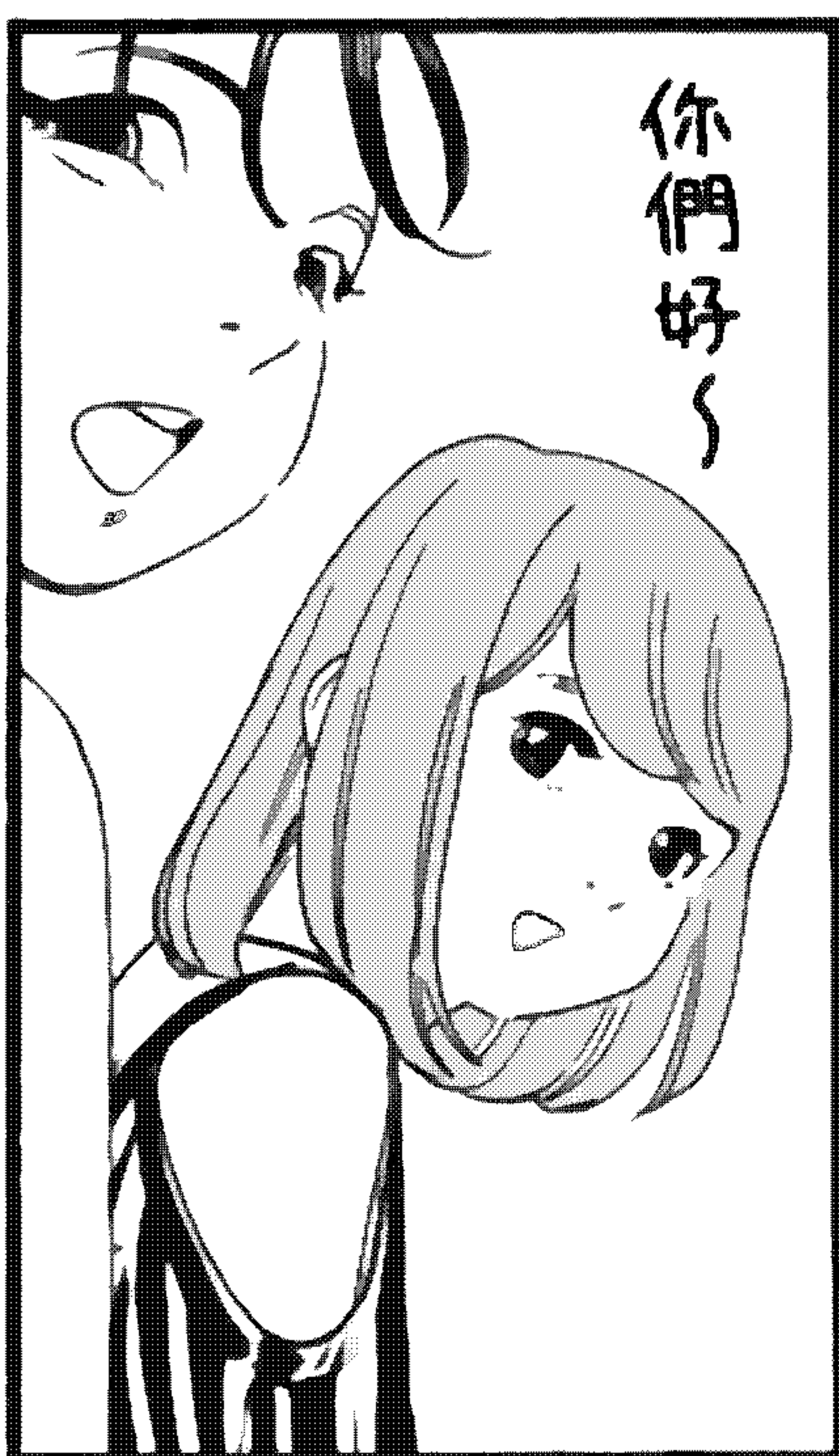
「只是」？  
你說得  
倒是輕巧。













葉，  
臉稍微抬起來  
一點。

醜死了  
……



緊張嗎？

也不算緊張  
就感覺……

完了。



……  
完了？

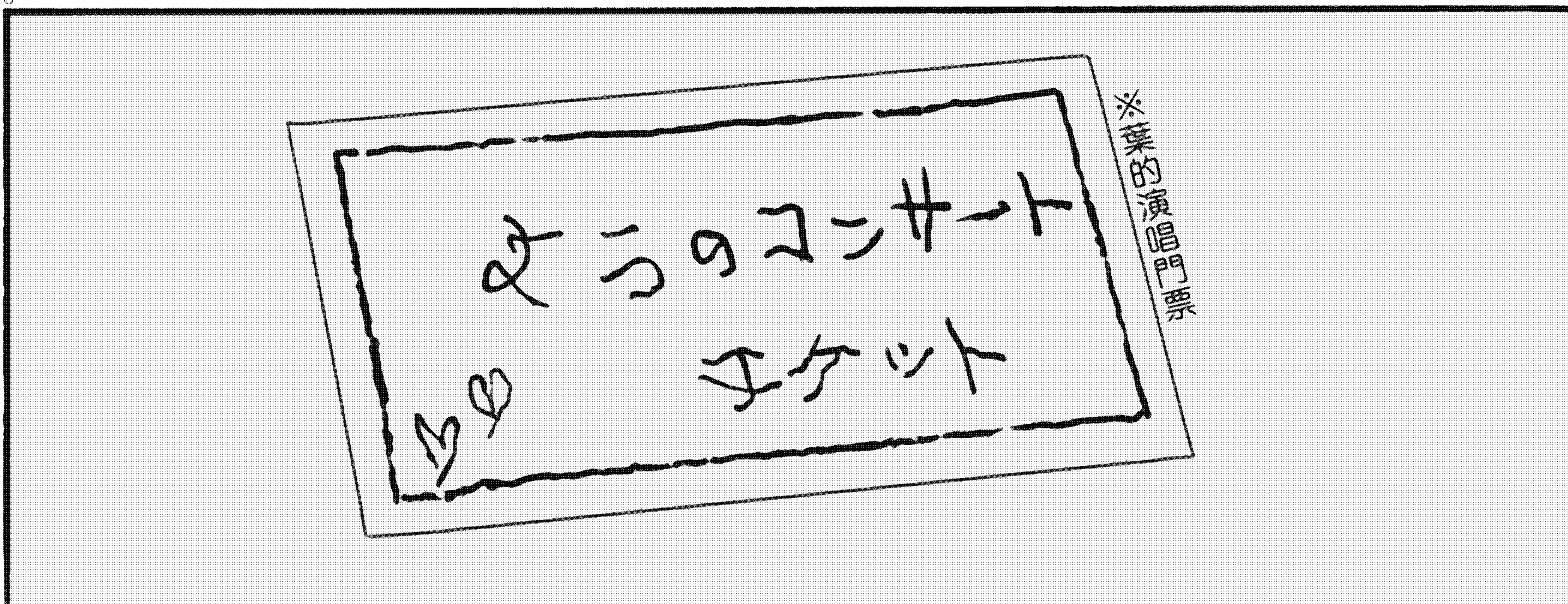
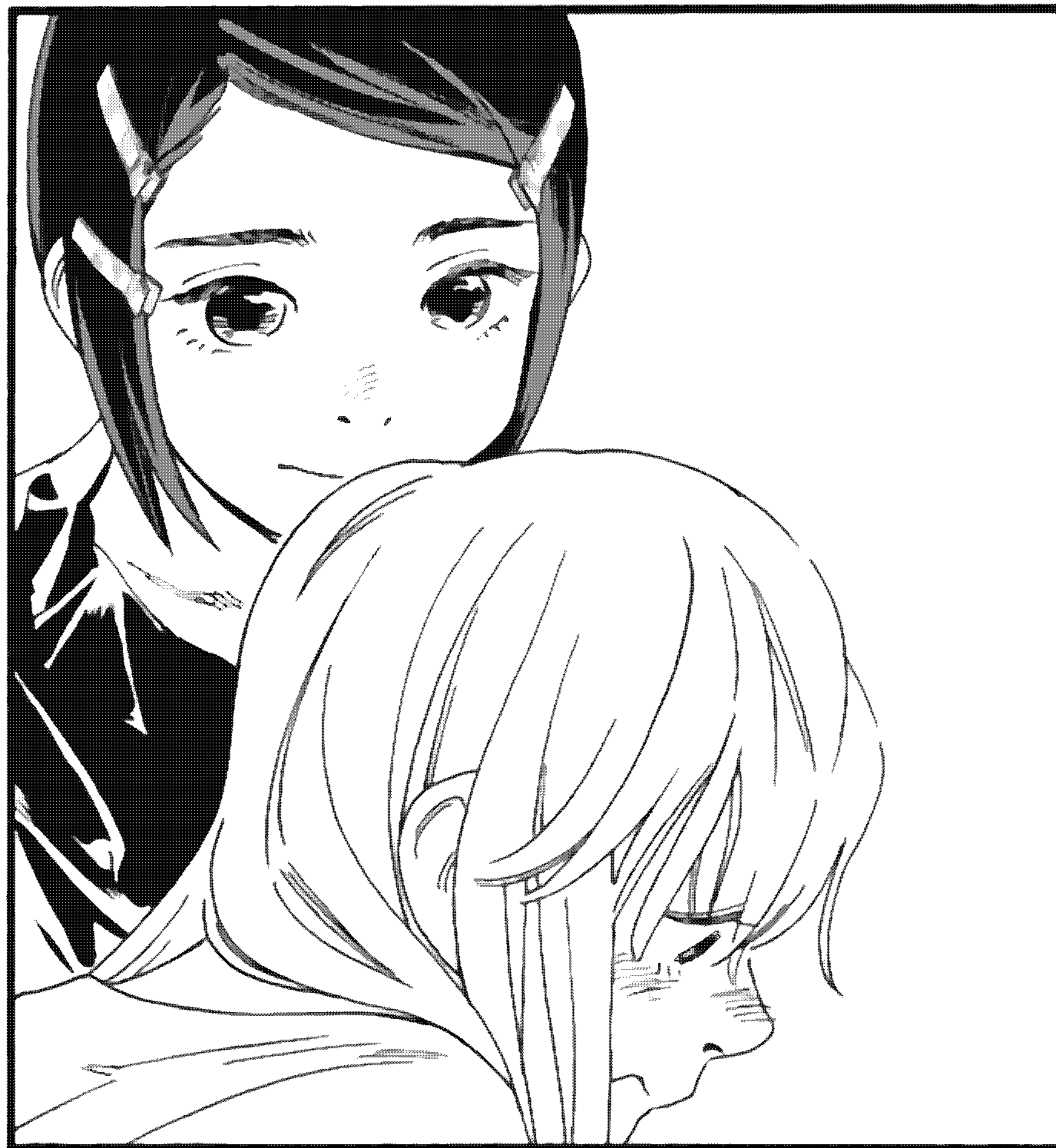
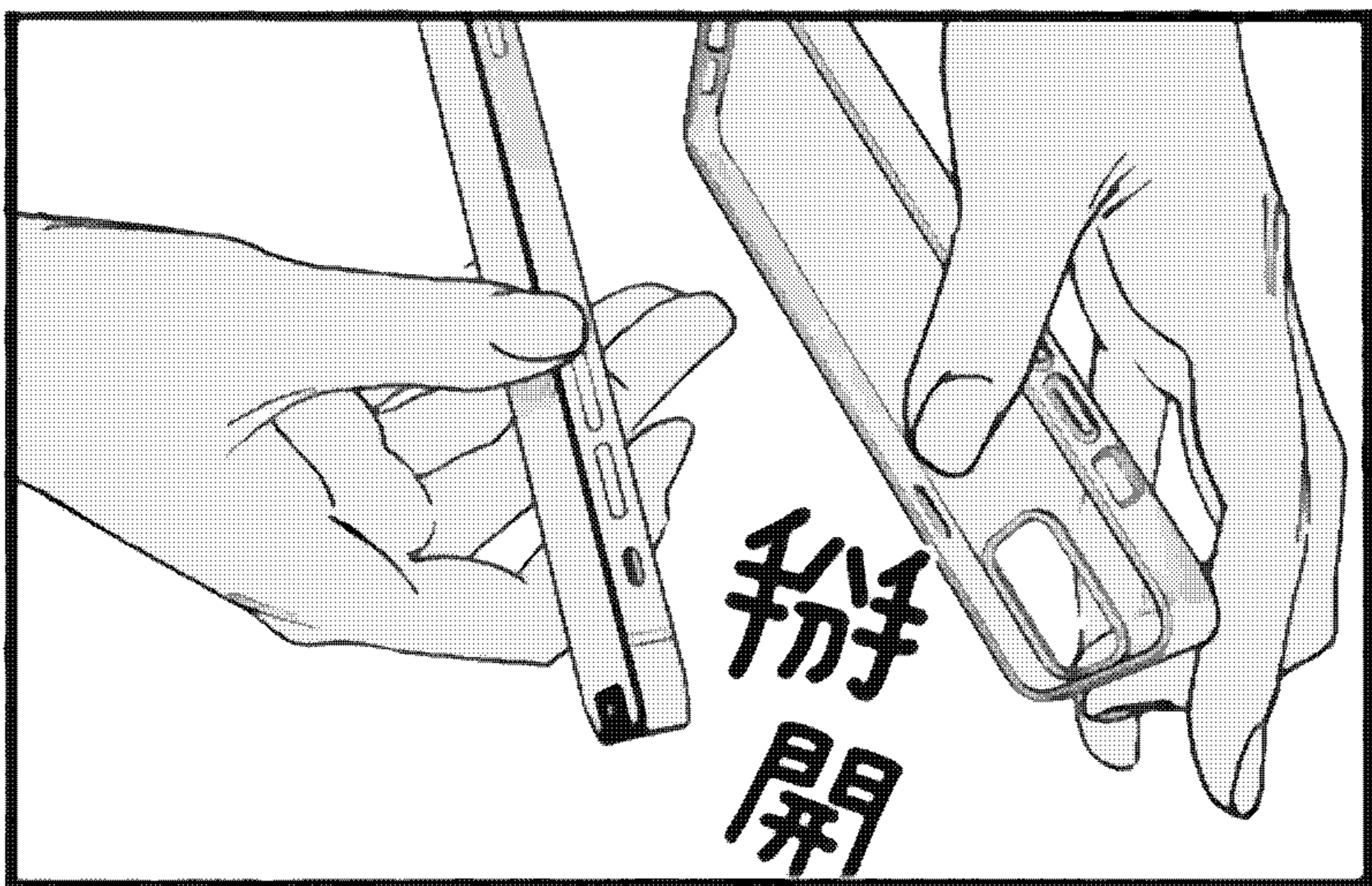
我好醜。



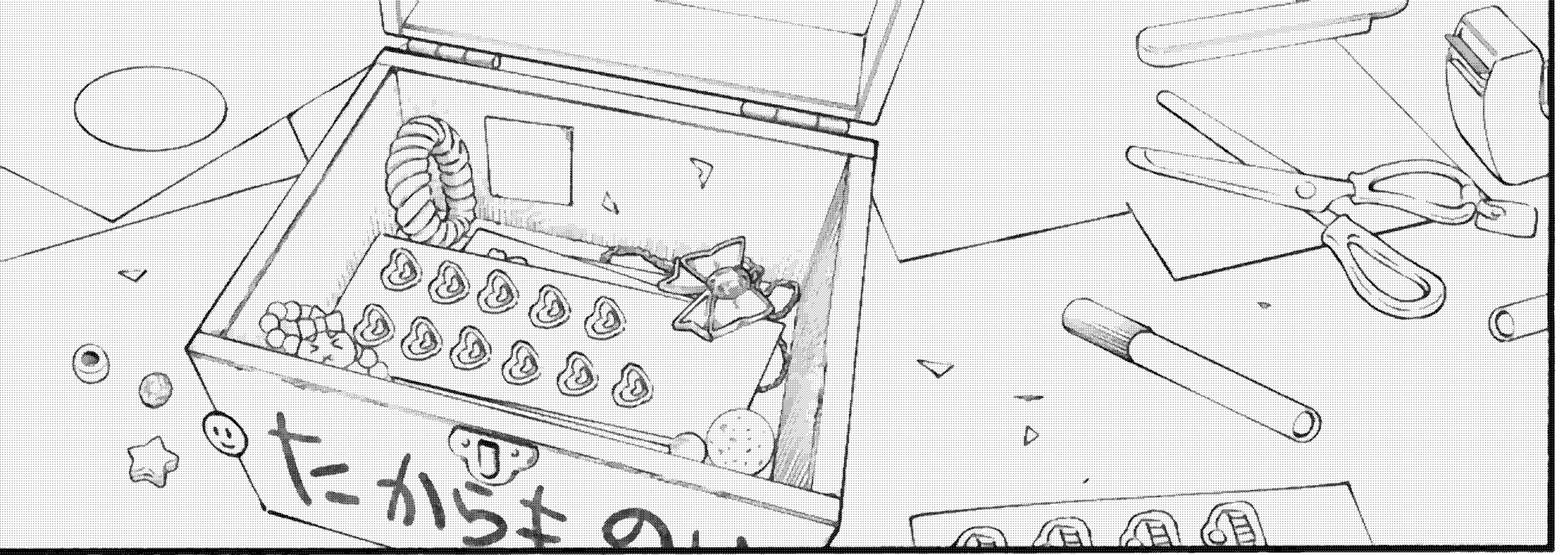
開頭和練習的  
不一樣，  
我又好醜，

完了，  
演出絕對  
要砸……

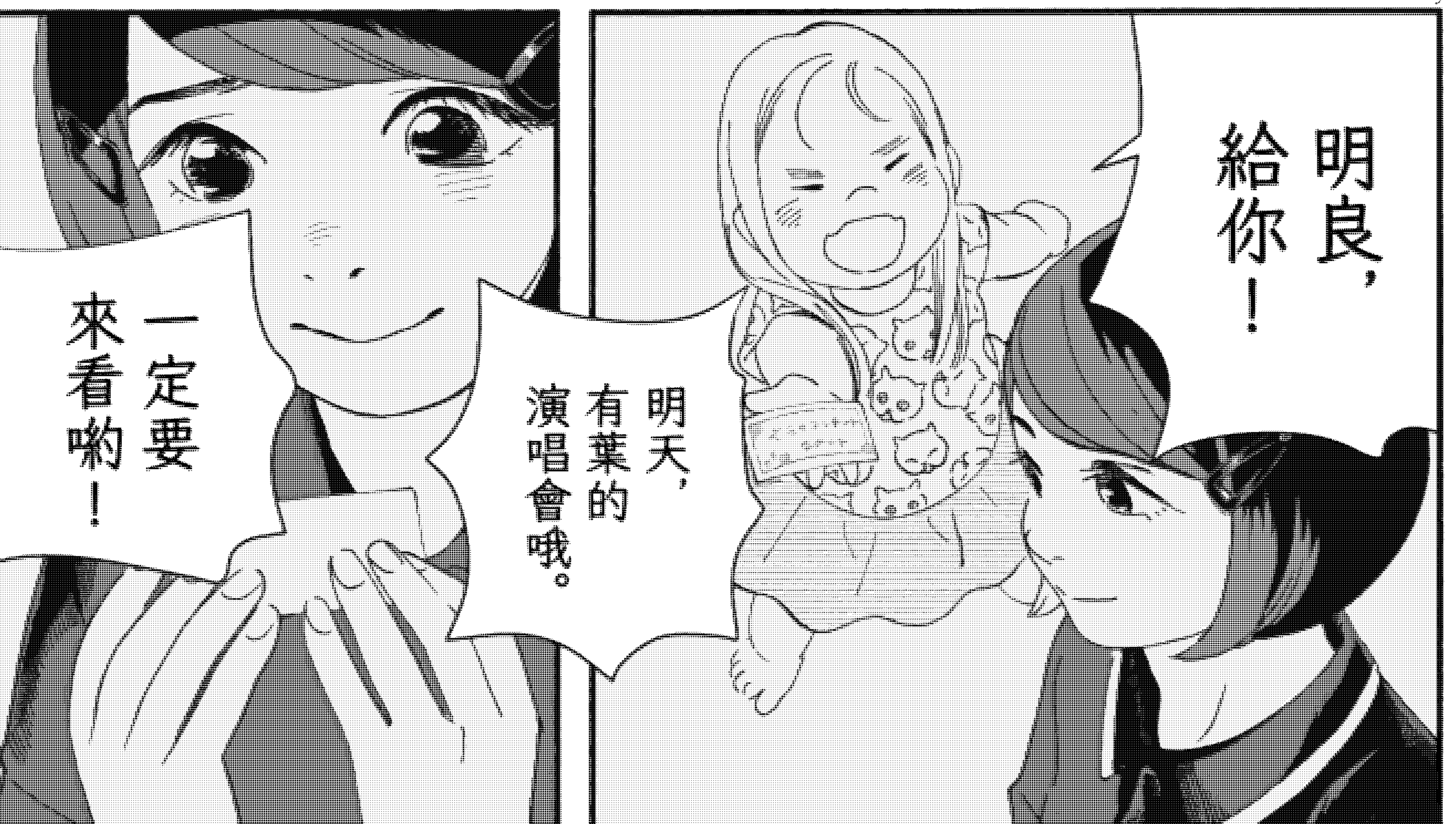


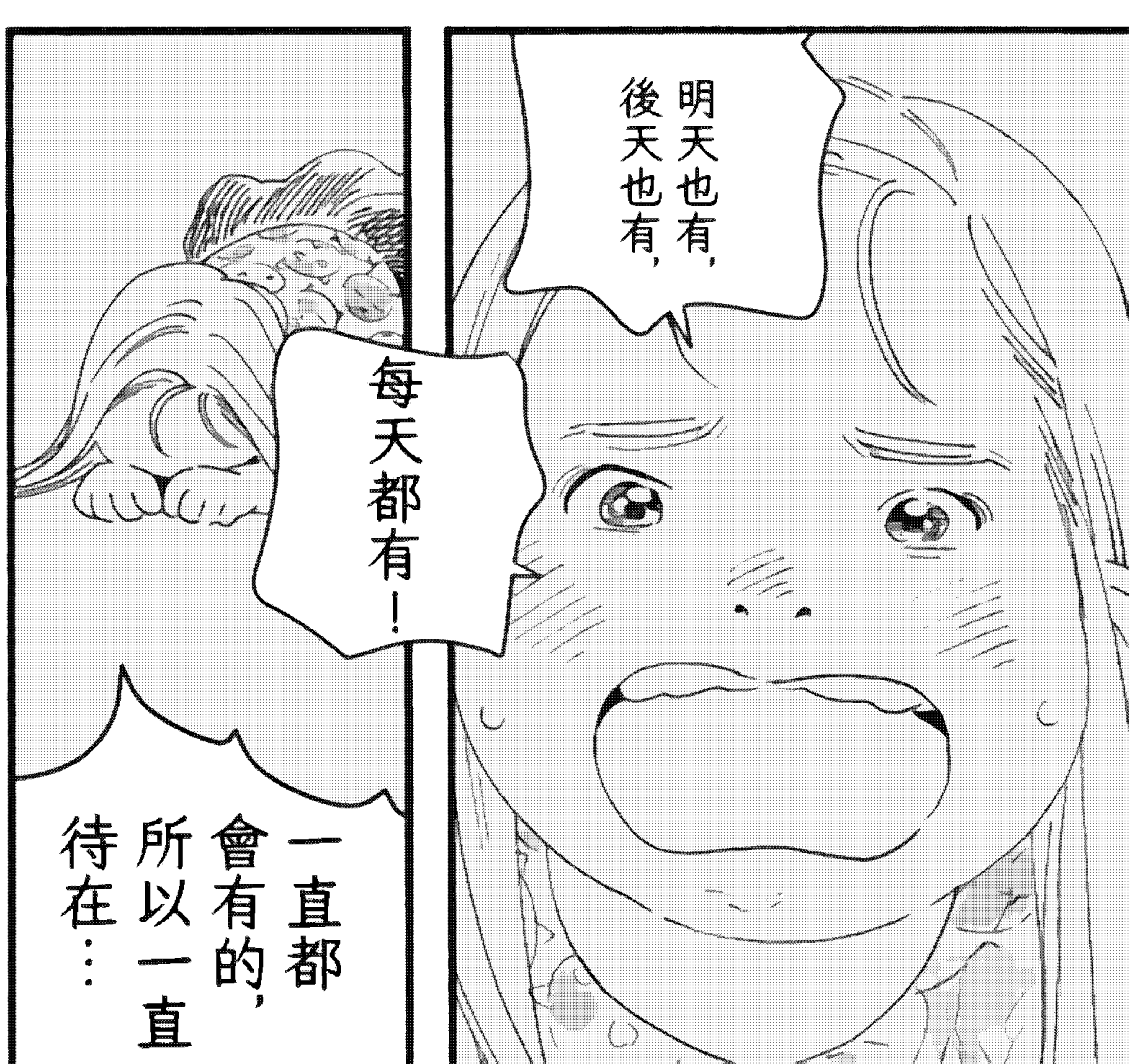




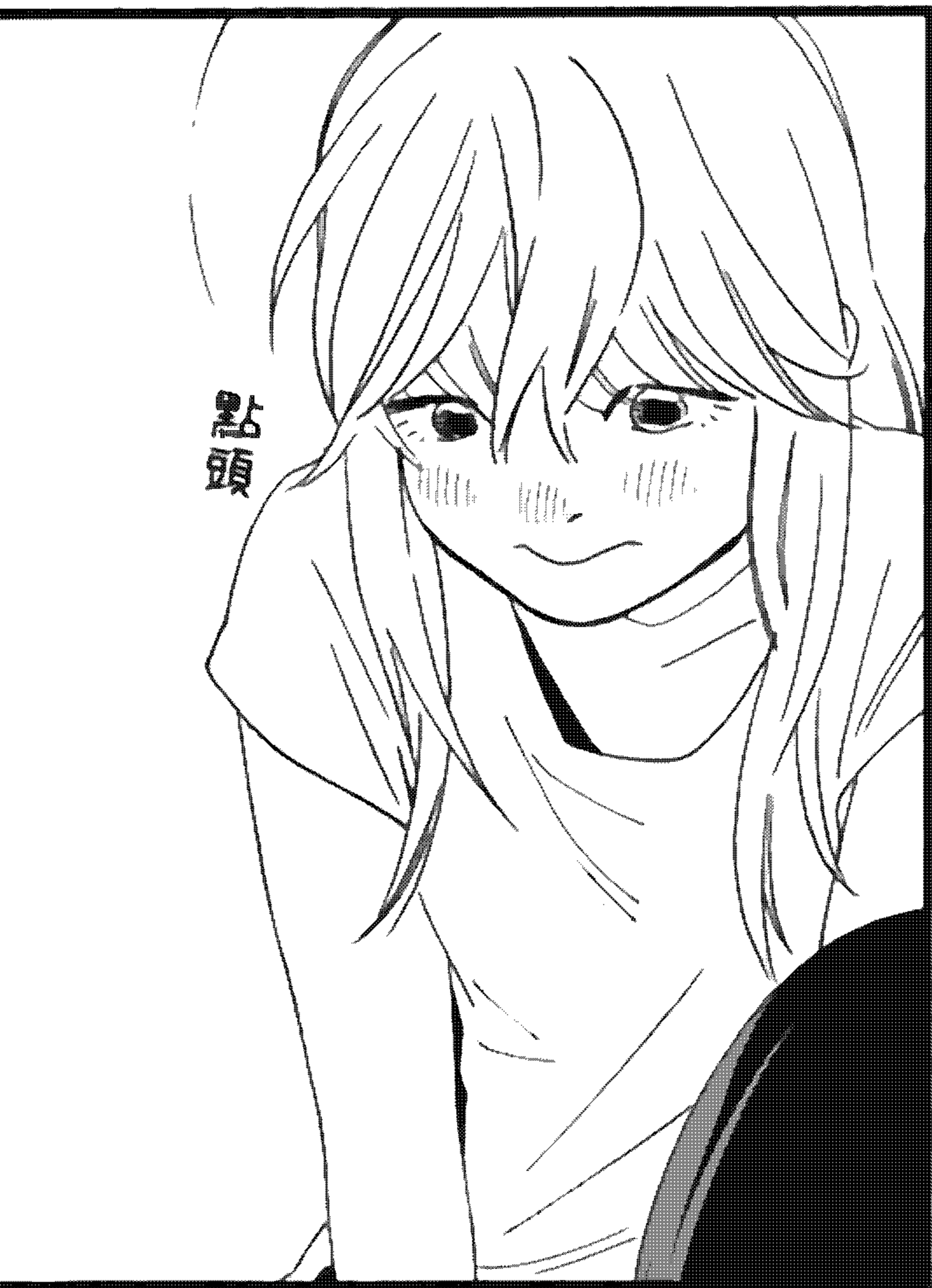


※寶箱









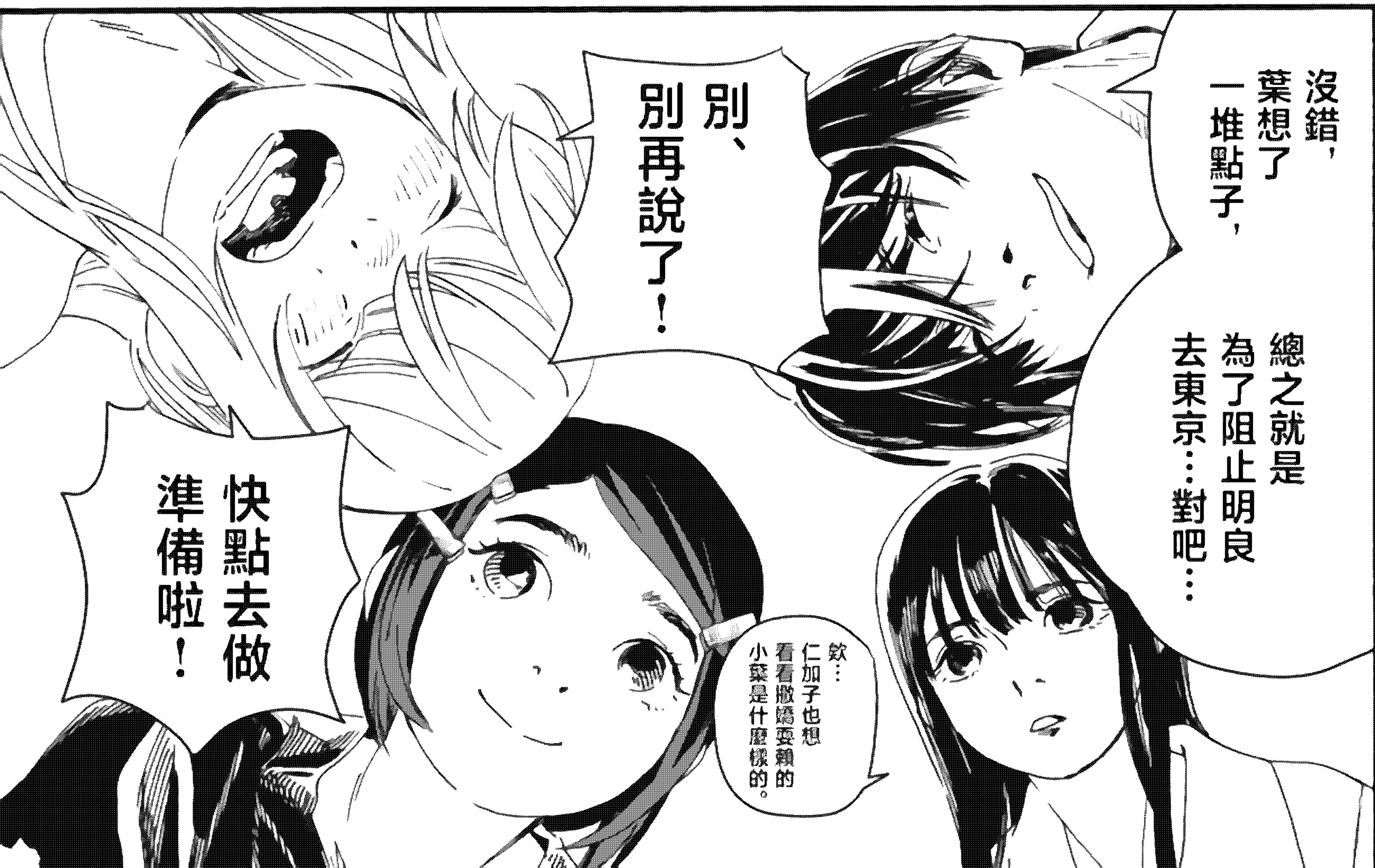
點頭



我今天  
就要用了。

葉的演唱會  
門票，

ゆるのコンサート  
チケット



沒錯，  
葉想了  
一堆點子，

總之就是  
為了阻止明良  
去東京：對吧……

別、  
別再說了！

快點去做  
準備啦！

欸……  
仁加子也想  
看看撒嬌耍賴的  
小葉是什麼樣的。

各位  
演出馬上  
就要開始了！

大家一起嗨起來  
把今天變成  
最精彩的演唱會吧～！  
我是「殺手鐲☆Beginning」的  
久美子！！

PP TOKYO



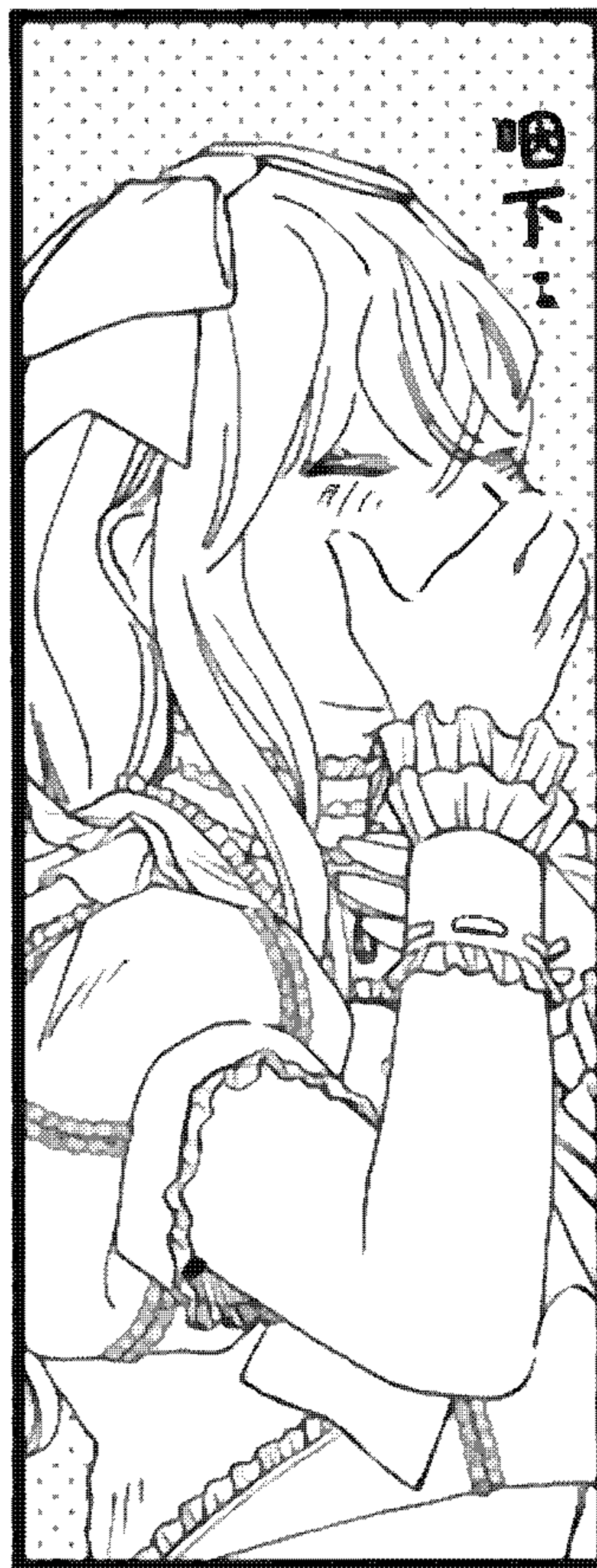
12

一口氣  
吃這麼多人進去  
會把肚子  
吃壞的哦。

少囉嗦！

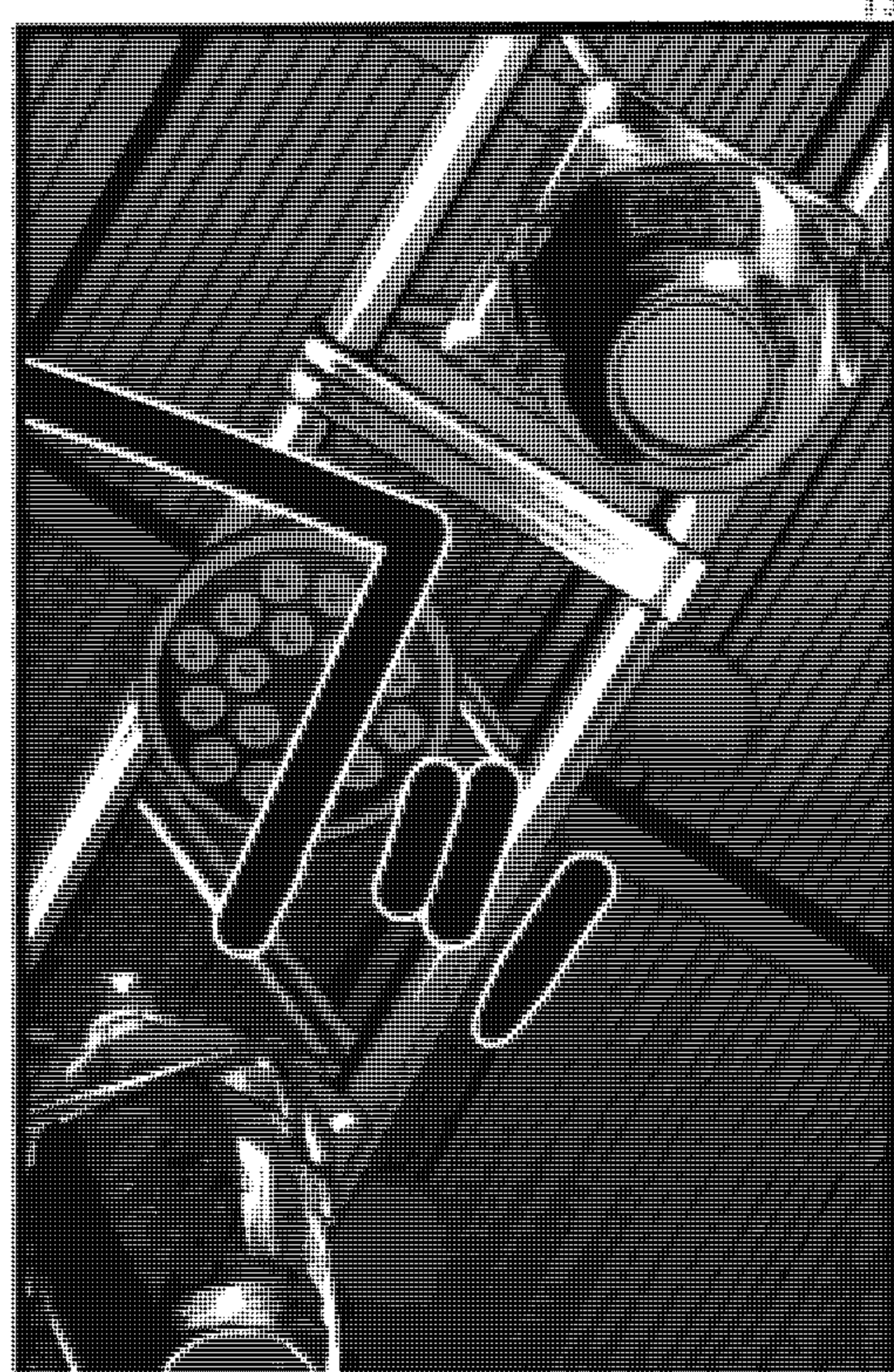
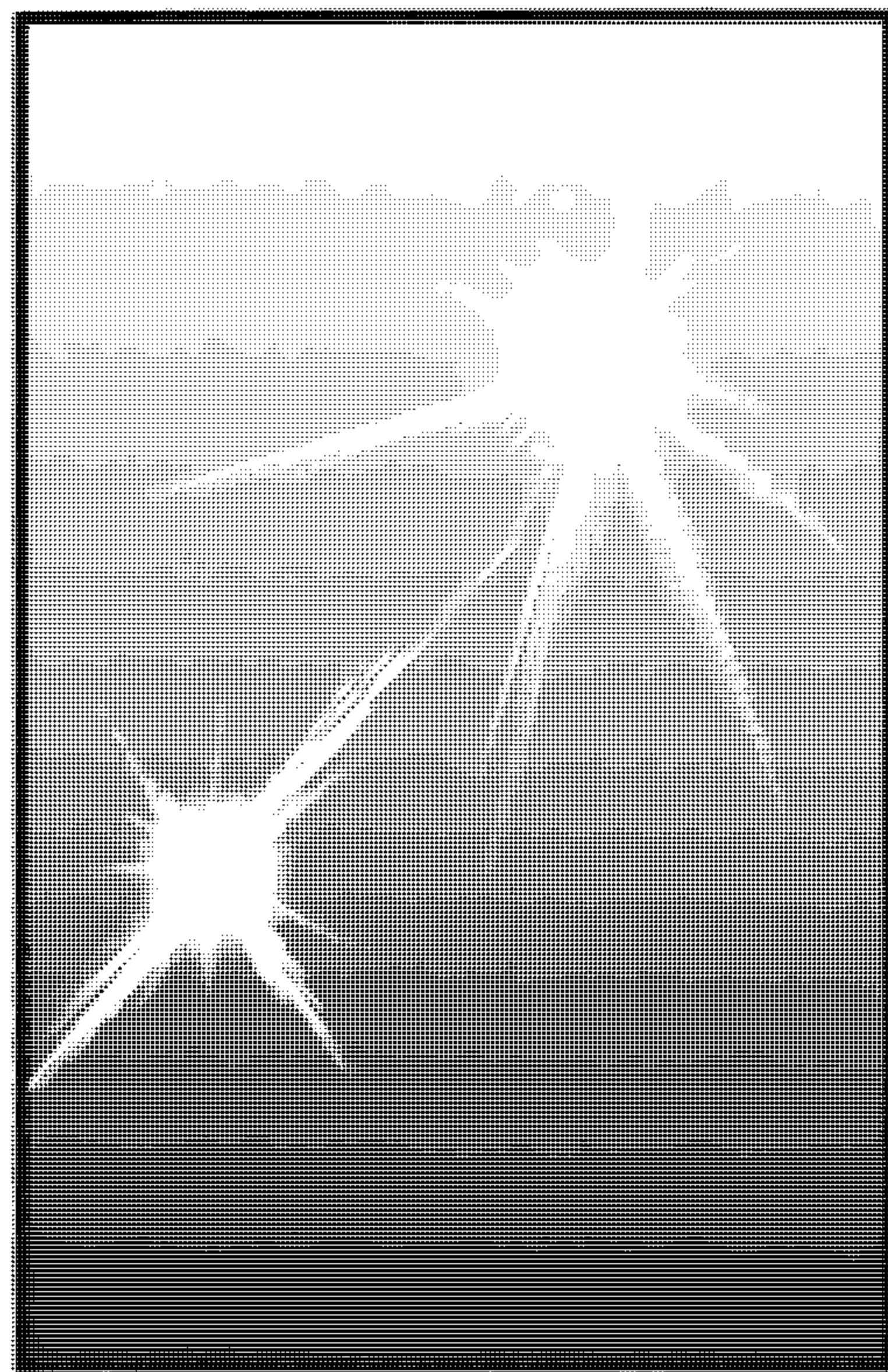


咽下！



※譯注：日本有緊張了就在 132  
手心裡寫「人」字然後吞下去的習慣。





沒能死心罷了。

我還是沒能  
放棄成為偶像。

我本以為  
看到你這麼厲害，  
我就能死心了，

誰能想到……

你居然  
把胸給露出來。

無肩帶  
內衣啦。



總感覺……

……我不能  
放著不管。

嗒

是

仁加子  
確實很厲害，

但要是  
沒我在她身邊  
那怎麼行啊……

沒錯，  
要是沒有小葉  
仁加子其實  
還挺不行的，  
你看。

15

……  
你在發抖。

那當然  
會害怕的。

騙人……

仁加子  
對這種事不都  
很無所謂的嗎……

害怕和無所謂  
是兩碼事，

無所謂是  
真的無所謂。

不管別人說什麼  
反正又死不了人。

別出  
來了！

吓——

無肩帶  
內衣！

：但是，  
該怕的  
還是怕啊，

像是那些  
不懷好意的眼神，  
像是那些  
刺耳的聲音，  
直接衝我來的那些，  
真的很可怕。

叛徒！！



但是，

有小葉在身邊，

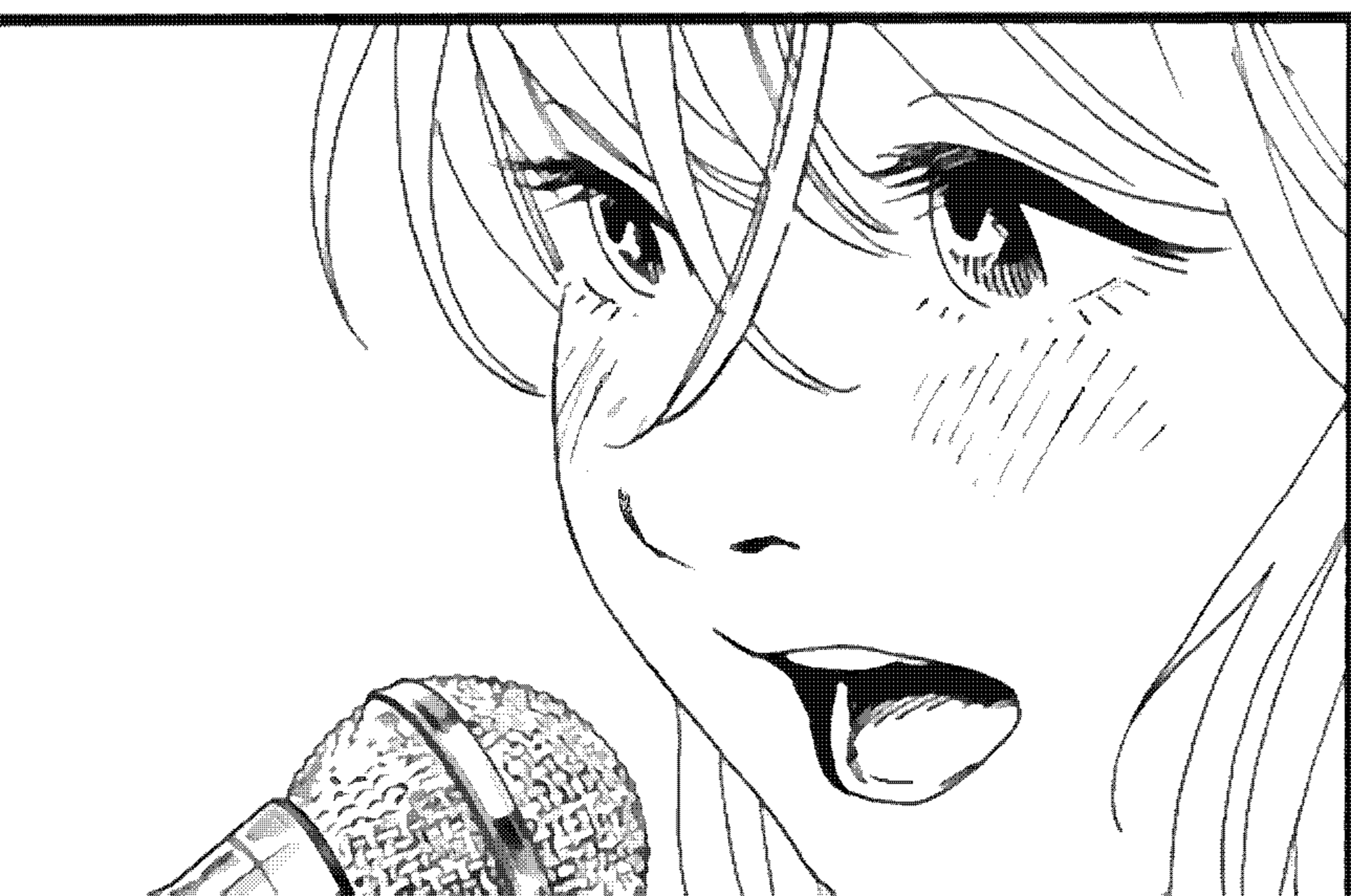
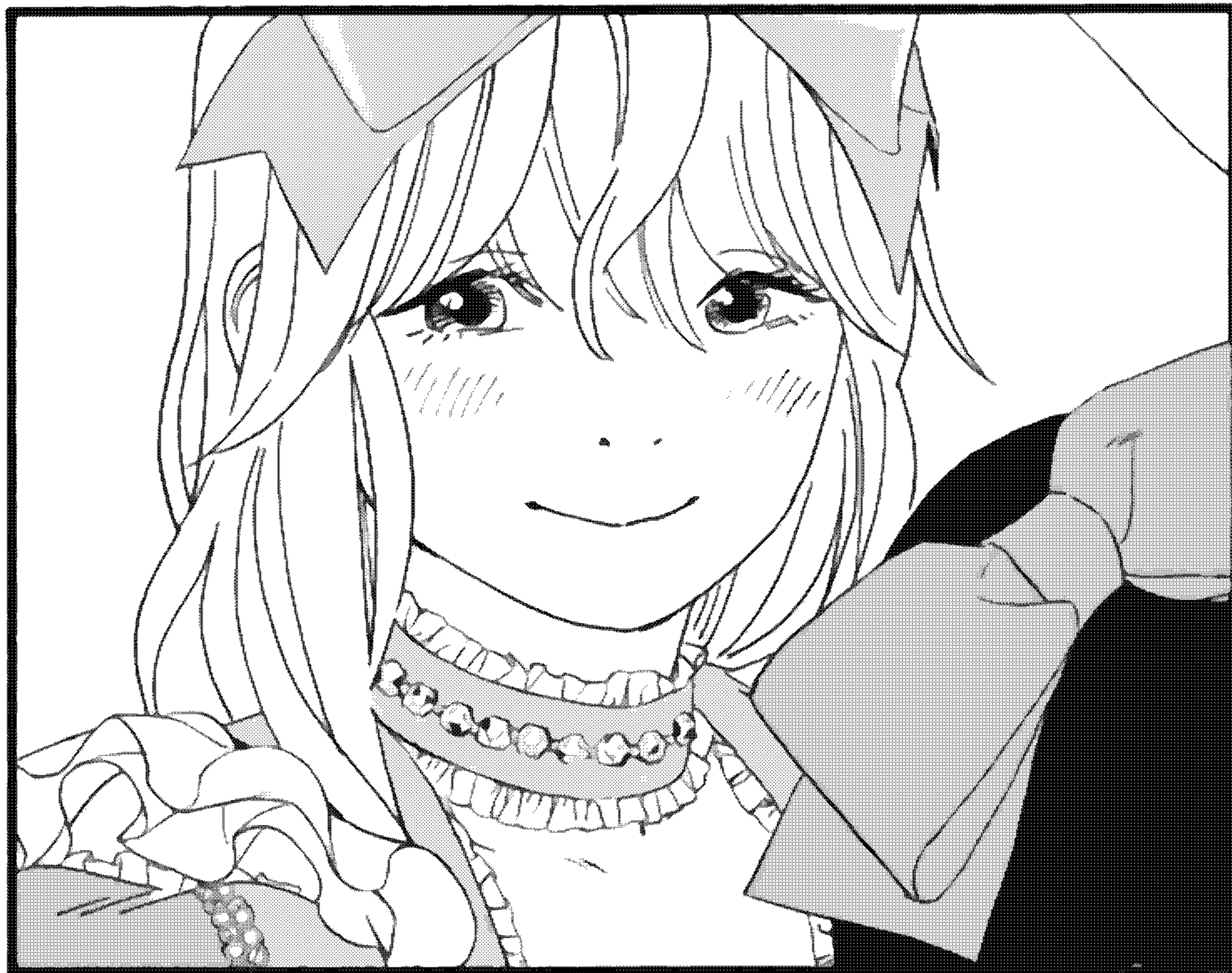
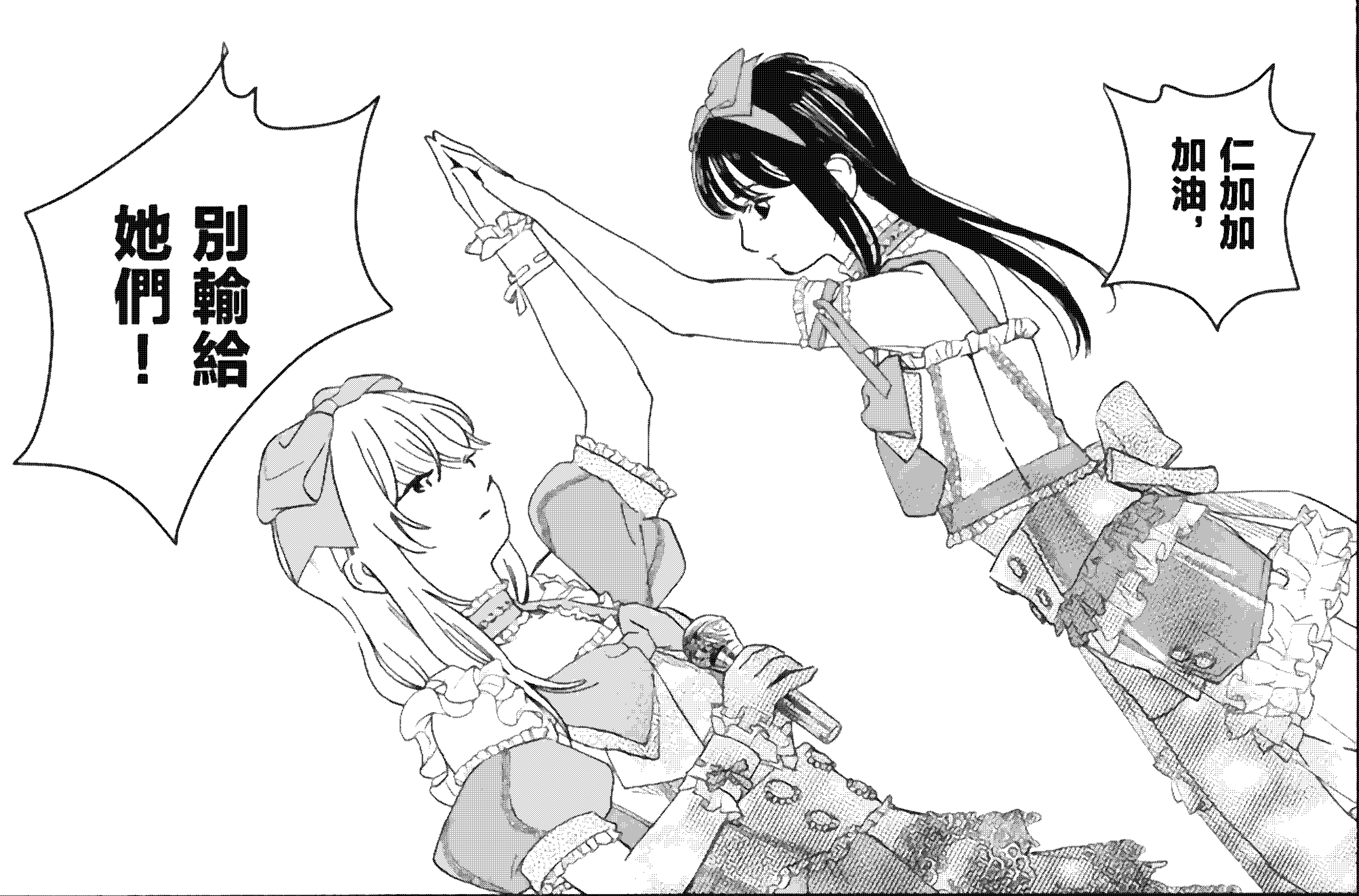
兩個人  
一起的話，  
也許就不那麼  
害怕了。

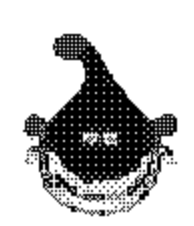




！ 仁加加

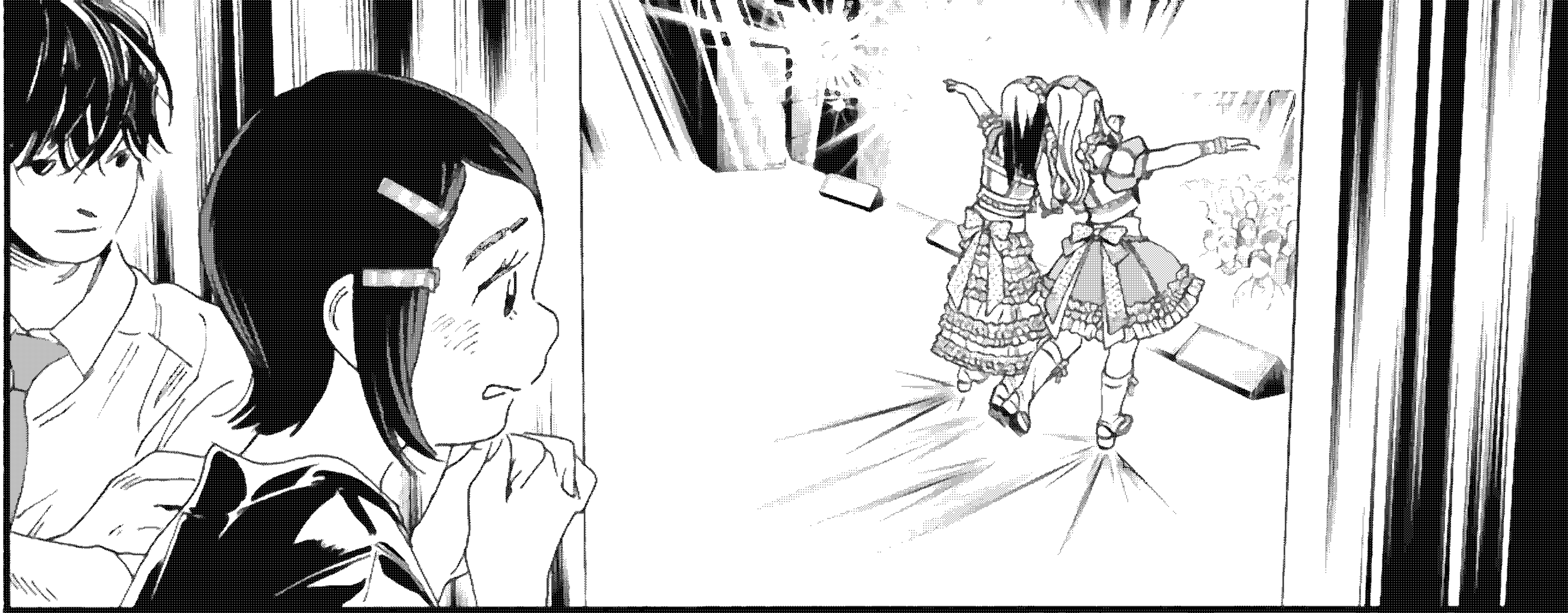






姐妹倆的出道演出終於要開始了。在最閃耀的光芒下，盡情閃耀吧。掀起反擊的帷幕，下一話！！

第19話／完





# 咲良田的 野猫般的少女 相麻菫



咲良田里野猫汉化组

招翻译招嵌字  
欢迎同好加入  
测试群 819710588  
闲聊群 522830149